

# PRO-POINTER® AT

**Z-Lynk**  
WIRELESS

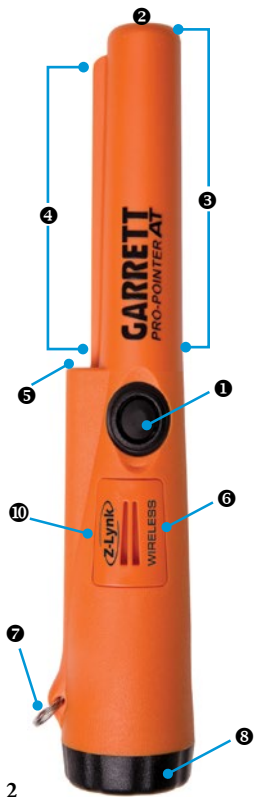


**GARRETT**  
METAL DETECTORS

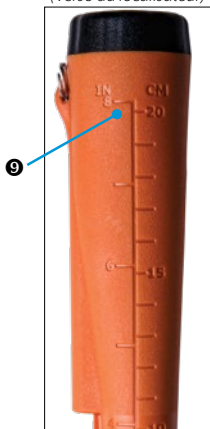
MANUEL D'INSTRUCTION  
*English/Spanish/ French*

## CARACTÉRISTIQUES

- 1 Bouton Marche/Arrêt, Mise au point, Réglage
- 2 Embout de localisation
- 3 Zone de détection de 360°
- 4 Lame de grattage exclusive
- 5 Lampe torche à LED
- 6 Haut-parleur étanche
- 7 Attache de cordon
- 8 Couvercle de pile étanche
- 9 Règle en centimètres et en pouces
- 10 Émetteur sans fil interne



*(Verso du localisateur)*



## Mise sous tension

Pressez et relâchez le bouton (❶) en maintenant le détecteur éloigné de tout objet métallique. Vous entendrez 2 bips et la LED (❷) restera allumée.

## Mise hors tension

Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant une demi-seconde jusqu'à ce que vous entendiez un bip unique (*ou une vibration unique en mode silencieux*), qui indique la mise hors tension.

## Changement des réglages

Le *Pro-Pointer AT Z-Lynk* a trois réglages de sensibilité et deux réglages de détection : Audio-plus-vibreur ou Vibreur-seul (silencieux).

Pour entrer en mode de réglage, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé (❶) pendant 2 secondes – vous entendrez un bip unique suivi par un bip à double tonalité et un clignotement de la LED. (*Remarque : En mode silencieux, les bips sont remplacés par des impulsions vibratoires.*)

La première pression sur le bouton après la saisie du mode de réglage indique le réglage actuel. Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour faire défiler les 6 réglages :

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1 bip                    | = sensibilité minimale, avec audio                              |
| 2 bips                   | = sensibilité moyenne, avec audio ( <i>réglage par défaut</i> ) |
| 3 bips                   | = sensibilité maximale, avec audio                              |
| 1 période de vibrations  | = sensibilité minimale/silencieux                               |
| 2 périodes de vibrations | = sensibilité moyenne/silencieux                                |
| 3 périodes de vibrations | = sensibilité maximale/silencieux                               |

Pour quitter le mode de réglage, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes – indiqué par un bip à double tonalité (*deux périodes de vibrations en mode silencieux*) ou attendez 5 secondes pour sortir automatiquement du mode de réglage.

### **Remarque :**

- Des réglages de sensibilité plus faibles sont recommandés pour éviter de détecter des sols très minéralisés.
- La détection continue de fonctionner dans le mode de réglage.
- Les réglages sont mémorisés et ne sont pas perdus lorsque l'appareil est éteint puis rallumé.

### **Fonctionnement sans fil**

**Reconnexion :** Une fois couplé, le localisateur va instantanément se reconnecter au dernier récepteur auquel il était couplé. Le récepteur doit être mis sous tension en premier. Le système audio externe du localisateur va s'éteindre en mode couplé.

**Couplage :** Ce produit peut être couplé sans fil à n'importe quel récepteur Garrett Z-Lynk en effectuant les étapes suivantes.

1. Allumez d'abord le récepteur (c'est-à-dire le casque sans fil Garrett MS-3 ou l'appareil Garrett WR-1 Z-Lynk).
2. Maintenez le localisateur à 15 cm (6 pouces) du casque ou du WR-1.
3. Allumez le localisateur et attendez (environ 3 secondes) jusqu'à ce que le voyant sur le casque (ou le WR-1) s'arrête de clignoter et reste allumé en continu.
4. Si les appareils ne se couplent pas, éteignez et rallumez le localisateur.

*Remarque :* Si vous avez de la difficulté à effectuer le couplage, assurez-vous d'allumer d'abord le récepteur, puis de mettre les deux appareils à 15 cm (6 pouces) l'un de l'autre. En outre, assurez-vous qu'un casque ou qu'un WR-1 couplé antérieurement ne se trouve pas dans les environs (de 6 à 15 mètres / 20 à 50 pieds).

Un voyant lumineux rouge fixe sur le casque sans fil MS-3 ou le récepteur WR-1 Z-Lynk indique un couplage réussi avec le localisateur.



## Mise au point rapide pour les sols minéralisés

Pour ne pas détecter l'eau salée, le sable humide ou les sols très minéralisés, maintenez l'extrémité du *Pro-Pointer AT Z-Lynk* sur l'eau, le sable ou le sol et appuyez rapidement sur le bouton (1) pour faire une mise au point instantanée.

Si nécessaire, répétez cette Mise au point rapide pour éliminer toute réponse environnementale. Remarque : Un autre moyen d'éliminer la réponse du sol est de réduire la sensibilité.



La fonctionnalité de Mise en point rapide permet d'annuler rapidement la détection des sols minéralisés, de l'eau salée, du sable humide et d'autres environnements difficiles.

## Localisation précise de grandes cibles

Balayez lentement vers l'objet jusqu'à ce que la réponse augmente et devienne une alarme constante/maximale. Puis appuyez rapidement sur le bouton pour faire une mise au point instantanée et réduire le champ de détection. Continuez de balayer vers l'objet pour trouver sa localisation précise. Répétez cette Mise au point rapide pour réduire davantage le champ de détection si nécessaire.

## Alarme de localisateur égaré

Si le *Pro-Pointer AT Z-Lynk* reste allumé 5 minutes sans qu'aucun bouton ne soit pressé, il va émettre des signaux sonores d'avertissement de plus en plus rapides pendant 60 minutes. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour le réinitialiser.

## **Fonctionnalité d'arrêt automatique**

Après une heure d'avertissements sonores, le *Pro-Pointer AT Z-Lynk* s'éteint automatiquement.

## **Lame de grattage**

Cette arête résistante est idéale pour fouiller la saleté durant la recherche d'une cible. La zone de détection de 330° du *Pro-Pointer AT* permet au détecteur d'émettre une alarme lorsque la lame passe à proximité d'une cible métallique.

## **Attache de cordon**

À utiliser pour attacher le *Pro-Pointer AT* à votre ceinture, à votre pochette ou à votre détecteur (si vous le désirez).

## **Étui**

Peut être attaché à toute ceinture de taille standard. Un système d'encliquetage en métal dans l'étui déclenchera l'alarme du localisateur s'il est rangé alors qu'il est toujours sous tension.

## **Règle**

Le *Pro-Pointer AT* est doté d'une règle moulée sur l'extérieur pour mesurer la profondeur de la cible en centimètres ou en pouces.

## **Alarme de pile faible**

Lorsque la pile est faible, le détecteur émet une alarme à double tonalité alternée. Remplacez la pile de 9 V dès que possible.

## Remplacement de la pile

Faites simplement pivoter le couvercle de la pile dans le sens antihoraire pour le retirer et dans le sens horaire pour le serrer à la main. Pour installer correctement la pile de 9 V, faites correspondre la borne la plus grande de la pile à la plus grande ouverture située dans le compartiment. Retirez la pile lorsque l'appareil est stocké plus de 30 jours. Veuillez mettre au rebut les piles usagées conformément aux codes et aux règlements locaux. Consulter les autorités locales de contrôle de l'environnement ou l'organisme d'élimination des déchets pour plus de détails.

## Informations sur le fonctionnement et conseils

- Le fonctionnement est complètement automatique. Tous les métaux seront détectés, y compris les métaux ferreux et non ferreux.
- Lorsqu'une cible est détectée, le *Pro-Pointer AT Z-Lynk* émettra un signal sonore et/ou des vibrations. La fréquence des impulsions sonores ou des vibrations augmente proportionnellement à mesure que le localisateur est rapproché d'une cible métallique.
- La détection maximale de très petites cibles est obtenue sur le côté de l'appareil à environ 1,3 cm (1/2 pouce) de son extrémité.
- Pour éviter de ne pas détecter une véritable cible, n'allumez pas le *Pro-Pointer AT* alors qu'il est juste à proximité de la cible.
- Comme le *Pro-Pointer AT* est un détecteur statique sans pièces mobiles, il fonctionne de façon optimale lorsqu'il est éteint entre les utilisations.
- Évitez d'utiliser le *Pro-Pointer* comme un outil à creuser ou un levier. Il est conçu pour balayer à plat avec son côté, et pour localiser avec précision à l'aide de son extrémité. Il n'est pas destiné à être utilisé avec une force excessive.



- En cas d'utilisation immergée dans l'eau, ne dépassez pas 6 mètres (20 pieds) de profondeur. Assurez-vous que les filets du couvercle à pile sont exempts de sable, de sédiment, etc., et que le joint torique est périodiquement lubrifié avec de la graisse de silicone afin que le joint reste bien étanche.
- Les signaux radio ne sont pas transmis par l'eau, donc si vous allez chasser en étant entièrement submergé, vous devrez compter sur les alertes sonores et par vibrations du *Pro-Pointer* sans pouvoir utiliser les écouteurs.



- Pour nettoyer la saleté et la boue séchée ou d'autres débris sur l'appareil, lavez-le simplement à la main avec du savon, de l'eau et un chiffon doux. N'utilisez aucun type de produits abrasifs ou de nettoyants chimiques qui pourraient rayer ou éroder sa surface.

## Réglementation

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles édictées par la FFC (Federal Communications Commission). Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant entraîner un dysfonctionnement.

Tout changement ou modification non approuvé expressément par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Ce produit est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne peut pas provoquer d'interférences et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris celles pouvant entraîner un dysfonctionnement.

## Spécifications de l'émetteur sans fil

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Latence audio :               | 17 millisecondes (6x plus rapide que Bluetooth®) |
| Largeur de bande audio :      | De 30 à 18 000 Hz                                |
| Fréquence de fonctionnement : | De 2406 à 2476 Hz                                |
| Puissance de transmission :   | 8,0 dBm EIRP                                     |
| Certifications :              | FCC, CE, IC, AS/NZ                               |



## FABRIQUÉ AUX ÉTATS-UNIS

Le Garrett *Pro-Pointer AT Z-Lynk* est fabriqué aux États-Unis d'Amérique conformément au Système de gestion de la qualité de certification internationale ISO 9001 et satisfait aux normes internationales suivantes:

- FCC
- CE
- RoHS
- ICNIRP
- IEC 529-IP 68

## CARACTÉRISTIQUES

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Nom du modèle :                  | Garrett <i>Pro-Pointer</i> ®AT Z-Lynk   |
| Températures de fonctionnement : | De -20 °C (-4 °F) à 54 °C (130 °F)  |
| Fréquence de fonctionnement :    | 11,5 kHz  |
| Niveau d'étanchéité :            | Profondeur maximum de 6 mètres (20 pieds) ; IP-68   |
| Mise au point :                  | Automatique ou mise au point manuelle   |
| Indicateurs :                    | Fréquence d'impulsions audio/vibration proportionnelle  |
| Commandes :                      | Interrupteur Arrêt/Marche, Mise au point, Réglage   |
| Dimensions :                     | Longueur : 22,9 cm (9 po)<br>Épaisseur : Cône de 3,8 cm (1,5 po) à 2,2 cm (0,875 po)                            |
| Poids :                          | 0,2 kg (6,5 oz.) avec la pile   |
| Pile :                           | Une seule pile de 9V (comprise)<br>Des piles alcalines sont recommandées pour obtenir la plus grande autonomie. |
| Garantie :                       | 2 ans, limitée pièces/main-d'œuvre  |
| Informations sur le brevet :     | US 7,575,065; D583,261  |



Garrett Metal Detectors, [garrett.com](http://garrett.com), Z-Lynk et PRO-POINTER sont des marques de commerce et des marques déposées de Garrett Electronics Inc. © 2018 Garrett Metals Detectors. 1538820.B.0418